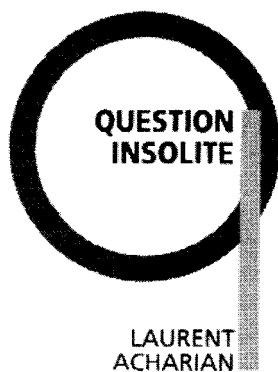


Tekst 12



Pourquoi parle-t-on de «petite reine⁸⁾»?

Coureurs, historiens, journalistes usent volontiers de la métaphore sans connaître son origine. «L'apparition de l'expression s'est faite en plusieurs étapes», indique Jacques Seray, historien du vélo, qui se consacre actuellement à un ouvrage sur la bicyclette.

Dès 1890, P. Giffard emploie l'expression la «reine bicyclette», dans le titre d'un plaisant ouvrage. En 1892, la revue *Le Cycle* parle de la petite reine bicyclette.

Il faut attendre cependant 1894 pour que l'expression «petite reine» voie le jour dans cette même publication. Le terme de «reine» a une origine controversée. Gérard Salmon, président fondateur de la vélodrome de Pomeys (Rhône), considère que l'usage de ce terme naît du succès de la bicyclette: «Avant, il n'existait que le cheval comme moyen de locomotion. La bicyclette est donc la nouvelle reine des routes.» Tout comme Jacques Seray, il réfute ainsi une interprétation rocambolesque qui voit dans l'amour de la reine de Hollande pour la bicyclette, en cette fin de 19^e siècle, l'origine de l'expression.

*Laurent Acharian, dans «Le Monde» du
26 septembre 2000*

noot 8

la petite reine = de benaming voor een fiets

Lees bij de volgende vragen steeds eerst de opgave voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

■ Tekst 12 Question insolite

- «Pourquoi parle-t-on de ‘petite reine’?» (titel).
- ^{1p} **43** Wordt deze vraag eenduidig beantwoord?
Antwoord met ‘ja’ of ‘nee’. Citeer de eerste twee en de laatste twee woorden van de zin waarop je je antwoord baseert.